

CASTELLI INTERNATIONAL SCHOOL (CIS)  
Via degli Scozzesi 13, 00046,  
Grottaferrata, Rome



Tel. & Fax. No. 06 94315779  
E-mail: office@castelli-international.it  
Website: www.castelli-international.it

# APPLICATION FORM

School Year 2019-2020

## STEP 1

## STUDENT INFORMATION (Informazioni sullo studente)

Name of Applicant

(Nome e Cognome)

Application for Grade

(Iscrizione alla classe)

Address

(Indirizzo)

E-mail

(Posta elettronica)

Date of birth

(Data di nascita)

Place

(Luogo)

Nationality

(Nazionalità)

Mother tongue

(Madre lingua)

Previous School attended

(Ultima scuola frequentata)

**Special Needs: has the Applicant had a professional educational diagnostic evaluation?**

**If Yes, please include copy of the report**

*(Lo studente è mai stato sottoposto ad una diagnosi specialistica per disturbi dell'apprendimento - DSA?)*

*In caso affermativo allegare copia del rapporto)*

Yes (Sì)

No (No)

- If the Applicant has special health problems, a specific learning disability, emotional or behavioural problems which could have a bearing on the student's performance, please include relevant information in a sealed envelope for the Head or Deputy Head

*(Se lo studente ha particolari problemi di salute, disturbi specifici dell'apprendimento, o problemi emotivi o comportamentali che possano influire sul suo rendimento scolastico, si prega di allegare informativa in busta chiusa indirizzata alla Direzione Scolastica)*



**STEP 2a**

**FATHER'S INFORMATION (Informazioni sul padre)**

Name

(Nome e Cognome)

Nationality

(Nazionalità)

Address

(Indirizzo)

E-mail

(Posta elettronica)

Telephone

(Telefono)

Occupation

(Impiego)

Business Address/Telephone

(Indirizzo e telefono di lavoro)

**STEP 2b**

**MOTHER'S INFORMATION (Informazioni sulla madre)**

Name

(Nome e Cognome)

Nationality

(Nazionalità)

Address

(Indirizzo)

E-mail

(Posta elettronica)

Telephone

(Telefono)

Occupation

(Impiego)

Business Address/Telephone

(Indirizzo e telefono di lavoro)



### STEP 3 QUESTIONNAIRE (Questionario)

Indicate to whom to address all school communication

(Indicare a chi debbano essere inviate le comunicazioni scolastiche)

---



---

Name, address and tax ID of person/entity to whom to address school invoices

(Nome, indirizzo e c.f. della persona/entità a nome del quale saranno emesse le fatture per servizi scolastici)

---



---

Do you receive fee reimbursement? If yes, please indicate the name of the source.

(Riceve rimborsi delle rette scolastiche? In caso affermativo, per favore indichi da quale soggetto)

---



---

Proposed length of stay at CIS

(Durata intenzionale di permanenza alla CIS)

---



---

**School transport required**

(Richiesta di trasporto scolastico)

No (No)

Yes (Si)

### STEP 4 DOCUMENTS NEEDED (Documenti necessari)

**A letter of recommendation must be sent directly to the Director of Studies from the Principal or class teacher of the last school attended**

(Una lettera di referenze deve essere inviata alla Direzione Didattica direttamente dal Direttore o dall'insegnante di classe dell'ultima scuola frequentata)

Yes (Si)

No (No)

**Copies of previous school reports/records**

(copia delle pagelle e valutazioni della scuola precedente)

No (No)

Yes (Si)

**Copy of the Tax ID of person/entity to whom to address school invoices**

(copia del codice fiscale del soggetto a nome del quale saranno emesse le fatture per servizi scolastici)

No (No)

Yes (Si)



## STEP 5 TERMS AND CONDITIONS (Termini e condizioni)

- The School reserves the right, at its own undisputable discretion, to accept or refuse the present application  
(La Scuola si riserva il diritto di accettare o rigettare la presente richiesta di iscrizione a suo insindacabile giudizio).
- Admission is for an entire Academic year, or from the date the student is admitted to the end of the Academic year. Fees are not reduced or reimbursed for absences, suspension, dismissal or withdrawal for any reason. However, tuition for the second semester may be waived if notice of withdrawal before the end of the Academic Year is formally given by December 15th and the student will not attend School after January 31st  
(L'iscrizione alla scuola ha validità per l'intero anno scolastico, ovvero, dalla data di ammissione ai corsi e fino alla fine del medesimo anno scolastico. La retta scolastica è dovuta per intero anche in caso di assenza, sospensione od espulsione per motivi disciplinari, abbandono dello studente per qualsiasi ragione. Tuttavia, la Scuola può dispensare dal pagamento della sola retta relativa al secondo semestre, qualora l'intenzione di abbandonare o di trasferirsi ad altra scuola venga formalmente comunicata entro il 15 Dicembre dell'anno scolastico in corso e lo studente si ritiri dalla Scuola non oltre la data del successivo 31 Gennaio).
- Annual Re-registration is to be submitted to the School each year through the Re-Registration Form, accompanied by the non-refundable Registration fee and Deposit, the amount of which is to be determined on a yearly basis  
(La domanda d'iscrizione agli anni scolastici successivi al primo deve essere presentata tramite l'apposito modulo di Re-iscrizione, accompagnato dal pagamento dell'Iscrizione ("Registration") e del Deposito Cauzionale (i.e. "Deposit"), entrambi non rimborsabili, i cui importi vengono stabiliti annualmente.
- The School reserves the right, at its own undisputable discretion, to refuse the re-registration, or to expel at any time the student who is unable or unwilling to conform with the School's values and objectives even in the absence of specific violation of the School rules, whether on or off the School campus.  
(La Scuola, a suo insindacabile giudizio, si riserva il diritto di accettare o rifiutare la Re-iscrizione, nonché di espellere anche in corso d'anno lo studente che non si attenga e/o non rispetti i valori e le finalità della Scuola, anche in mancanza di specifiche violazioni del Regolamento Scolastico, sia che questo si verifichi all'interno che all'esterno dei locali scolastici).
- The acceptance of the present application constitutes a binding contract between the School and the applicant's Parents or Guardians who become jointly and severally liable towards the School to make full payment established in the Schedule of Fees and Financial Regulations  
(Con l'accettazione da parte della Scuola della presente domanda di iscrizione, si instaura tra i loro sottoscrittori (congiuntamente definite "le Parti") un vincolo contrattuale rispetto al quale i genitori / tutori assumono nei confronti della Scuola la responsabilità congiunta e solidale di rispettare le regole e di pagare integralmente gli importi stabiliti nello "Schedule of Fees and Financial Regulations").
- Should the School refuse the present application, no payment will be due to the School  
(In caso di mancato accoglimento della presente domanda di iscrizione alla Scuola non sarà dovuto alcun compenso).
- In the event of disputes, the Italian language and Law shall apply and the exclusive jurisdiction is that of Velletri  
(in caso di controversie tra le Parti, si applicherà la lingua e Legge Italiana ed il foro competente esclusivo sarà quello di Velletri)

***We specifically approve, pursuant to article 1341 and 1342 of the Italian Civil Code, the above mentioned terms and Conditions under letter a), b), c), d), e)***

*(Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile vigente in Italia, approviamo specificamente i sopracitati punti a), b), c), d) ed e).*

Place  
(Luogo)

Date  
(Data)

Father's signature  
(Nazionalità)

Mother's signature  
(Madre lingua)



**STEP 6** → **PRIVACY**

■ In accordance with art . 13 of the applicable Italian Law (“Testo Unico sulla Privacy”), we have been informed by Castelli International School that personal data communicated or to be communicated to the School, may be used by the School for purposes related to applicable academic activities, including school trips, sports events and recreational activities within the school community. In addition, the undersigned, in accordance with Art. 23 of the “Testo Unico sulla privacy”:

We authorize  do not authorize  Castelli International School to publish photographs, videos, first name and written extracts, drawings or handcrafted works of the applicant for informative and promotional purposes, including the School's website.

Ai sensi dell'art' 13 del “Testo Unico sulla Privacy”, siamo stati informati dalla Castelli International School che i dati personali propri e dello studente comunicati o che verranno comunicati in futuro, potranno essere utilizzati dalla Scuola per le finalità connesse alle attività didattiche, incluse le gite scolastiche, le attività sportive e ricreative nell'ambito della comunità scolastica.

Inoltre, ai sensi dell'art. 23 del “Testo Unico sulla Privacy” :

Autorizziamo  non autorizziamo  la Castelli International School a pubblicare fotografie, riprese video, nomi ed estratti di testo, disegni, lavori manuali degli studenti per finalità informative e promozionali, anche a mezzo del sito web della Scuola.

Place  
(Luogo)

Date  
(Data)

Father's signature  
(Padre o chi ne fa le veci)

Mother's signature  
(Madre o chi ne fa le veci)

**FOR OFFICE USE ONLY**

Date of entry

Transport

Yes  No

Date of departure

Permit/Photo

Yes  No

TRANSCRIPT/REPORTS

HEALTH FORM

PRIVACY

TAX ID

Notes

Director of Studies

Interviewer